

Phần dành cho Ngân hàng/ For bank only	
CIF no.	2830817221
Card member No.	
Account No.	



## GIẤY ĐỀ NGHỊ CẤP THẺ SHINHAN (DÀNH CHO KHÁCH HÀNG HIỆN TẠI)

### SHINHAN BANK CARD APPLICATION FORM (FOR CURRENT CUSTOMERS)

Tên khách hàng/Customer name		Số CMND/Hộ chiếu ID/Passport No		Số Thẻ/Card No	
ĐỖ THẺ SANG		080202000747			
Tôi đề nghị ngân hàng Shinhan Việt Nam phát hành cho tôi Thẻ cá nhân với các thông tin sau I hereby request the Bank to issue a new consumer credit card with below information					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Phát hành Thẻ Ghi Nợ Quốc Tế</b> Issue International Debit Card					
Loại thẻ/ Card type <b>Visa</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> Thẻ Ghi Nợ Shinhan My Sol ( <input checked="" type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Pink <input type="checkbox"/> Black ) Shinhan My Sol Debit Card					
<input type="checkbox"/> Thẻ Ghi Nợ Chuẩn <input type="checkbox"/> Thẻ Ghi Nợ PWM Classic Debit PWM Debit					
<input type="checkbox"/> Thẻ Shinhan - Lotte Mart, Số thẻ hội viên Shinhan-Lotte Mart Debit, Membership ID:					
<b>Mastercard</b>					
<input type="checkbox"/> Thẻ Ghi Nợ Shinhan Be-SAFE ( <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Black ) Shinhan Be-SAFE Debit Card					
<input type="checkbox"/> Khác/ Other					
Tên in trên thẻ (chữ in hoa, tối đa 20 ký tự kể cả khoảng trắng) Name to be appeared on card (max 20 characters, including space)					
DO THE SANG					
Ngày đến hạn thanh toán Payment due date					
<input type="checkbox"/> Ngày 5 <input type="checkbox"/> Ngày 10 <input type="checkbox"/> Ngày 15 <input type="checkbox"/> Ngày 20 <input checked="" type="checkbox"/> Ngày 21 <input type="checkbox"/> Ngày 25 5 <sup>th</sup> 10 <sup>th</sup> 15 <sup>th</sup> 20 <sup>th</sup> 21 <sup>st</sup> 25 <sup>th</sup>					
Tài Khoản Thanh Toán liên kết với Thẻ Ghi nợ (là tài khoản của Khách hàng tại Shinhan)/ Payment account connected with Debit Card (is Customer's demand account at Shinhan)					
0585878329					
<input type="checkbox"/> Dịch vụ SMS ( <input type="checkbox"/> Tiếng Việt <input type="checkbox"/> Tiếng Anh ) SMS service Vietnamese English					
Điện thoại di động Mobile phone					
0585878329					
Email					
DOTHESSANG20@GMAIL.COM					
* Bảng Sao Kê thẻ hàng tháng sẽ được gửi đến địa chỉ email đăng ký ở trên/Monthly Card Statement will be sent via the above email					
<input checked="" type="checkbox"/> Chức năng thẻ ATM/ATM function					
<input type="checkbox"/> Đăng ký thêm Tài Khoản Kết Nối / Additional Linked Account (Chỉ dành cho chức năng rút tiền mặt tại các máy ATM của Shinhan Only for cash withdrawal at Shinhan's ATM)					
Tài khoản 1 Account 1					
Tài khoản 2 Account 2					
<input type="checkbox"/> <b>Phát hành Thẻ Phụ/ Issue Supplementary Card</b>					
- Tôi đồng ý và yêu cầu Shinhan cấp thẻ phụ cho cá nhân mà tôi đăng ký. Tôi đồng ý trả phí thường niên cho Thẻ phụ này theo Biểu phí Thẻ liên quan và thực hiện tất cả nghĩa vụ thanh toán phát sinh từ Thẻ phụ này. For Supplementary card issuance: I agree and request Shinhan to issue Supplementary card I register. I agree to pay annual fee for this Supplementary card in accordance with the relevant Card Fees and Charges and fulfill all payment obligations of this Supplementary card.					
- Mỗi chủ thẻ Tín dụng Shinhan PWM Platinum/ Shinhan Visa Signature được đăng ký phát hành tối đa 2 (hai) Thẻ Phụ. Each Shinhan PWM Platinum/ Shinhan Visa Signature credit cardholder is entitled to maximum 02 (two) Supplementary cards.					
Thông tin Chủ Thẻ Phụ/ Supplementary member information					
Họ tên Full name					
Tên in trên thẻ (chữ in hoa, tối đa 20 ký tự kể cả khoảng trắng) Name to be appeared on card (max 20 characters, including space)					
Ngày sinh Date of birth					
dd / mm / yyyy					
Số CMND/Hộ chiếu New ID/ Passport No.					
Ngày cấp Date issued					
dd/mm/yyyy					
Nơi Cấp Place issued					
Quốc tịch Nationality					
ĐTĐD Mobile					
Mối quan hệ với Chủ Thẻ chính/ Relationship with Primary member					
<input type="checkbox"/> Chồng/vợ Spouse <input type="checkbox"/> Cha/Mẹ Parent <input type="checkbox"/> Con cái Child <input type="checkbox"/> Anh, Chị, Em Sibling					
Dành cho thẻ phụ dưới 18 tuổi: Tôi cam kết Tôi là cha/ mẹ và là người đại diện pháp luật của chủ thẻ phụ và tôi đồng ý chủ thẻ phụ có thể sử dụng thẻ phụ để thực hiện bất kỳ giao dịch/ thanh toán nào. / For supplementary member under 18 years old: I commit that I am parent and/ legal representative of supplementary member and I agree that supplementary card holder is allowed to use supplementary card to make any transactions payments.					
<input type="checkbox"/> <b>Yêu cầu khác về Thẻ/ Other requests for Card:</b>					
<input type="checkbox"/> Phát hành thêm/ Additional Issue <input type="checkbox"/> Nâng hạng thẻ/ Card Upgrade					
Loại thẻ tín dụng/ Credit Card Type <b>Visa</b>					
<input type="checkbox"/> Signature <input type="checkbox"/> Tiki-Shinhan ( <input type="checkbox"/> Chuẩn/ Classic <input type="checkbox"/> Bạch Kim/ Platinum )					
<input type="checkbox"/> Hi-Point ( <input type="checkbox"/> Chuẩn Classic <input type="checkbox"/> Vàng Gold <input type="checkbox"/> Bạch Kim Platinum					
<input type="checkbox"/> Cash Back ( <input type="checkbox"/> Chuẩn Classic <input type="checkbox"/> Vàng Gold <input type="checkbox"/> Bạch Kim Platinum					
<input type="checkbox"/> Travel Platinum <input type="checkbox"/> PWM Platinum					
Shinhan - Lotte Mart, số thẻ Hội viên/ Membership ID:					
Korean Air - Shinhan, số thẻ Hội viên/ Membership ID:					
Tên hội viên/ Member name: Tên/ First Name:					
Họ/ Last Name:					
(Phải trùng với thông tin hội viên SKYPASS/ Must be identical to SKYPASS member information)					
<b>Mastercard</b>					
<input type="checkbox"/> 365 Cashback Platinum					
<input type="checkbox"/> Phát hành lại/ Reissue					
<input type="checkbox"/> Thẻ bị mất/ Đánh cắp Card Lost/ Stolen					
<input type="checkbox"/> Thẻ bị hỏng/ Lỗi Card Damage/ Defection					
<input type="checkbox"/> Khác/ Others					
<input type="checkbox"/> Gia hạn Thẻ/ Renewal					
Đối với nâng hạng thẻ, vui lòng bổ sung chứng từ theo quy định của Shinhan/ For card upgrade, please provide supplement documents as Shinhan's policy					
<input checked="" type="checkbox"/> Tôi muốn nhận Thẻ tín dụng, mã số PIN của Thẻ (nếu có) tại I wish to receive the Credit card, PIN number of the Card via:					
<input type="checkbox"/> Chi nhánh/ PGD đăng ký thẻ Requesting Branch/ Sub-branch <input type="checkbox"/> Địa chỉ thường trú Permanent address					
<input type="checkbox"/> Địa chỉ công ty Company address <input checked="" type="checkbox"/> Địa chỉ hiện tại Current address					
<b>CẬP NHẬT THÔNG TIN CÁ NHÂN/ PERSONAL INFORMATION UPDATE</b>					
Khách hàng vui lòng điền các thông tin sau nếu có thay đổi so với lần đăng ký trước/ Please fully update below information if any changes compared with previous registration information					
Số CMND/Hộ chiếu mới New ID/ Passport No.					
Ngày cấp Date issued					
dd / mm / yyyy					
Nơi Cấp Place issued					
Mã số thuế cá nhân Có/ Yes ( ) Không/ No					

Đối với người nước ngoài/ For foreigner

Số thị thực cư trú mới  
New Visa number

Ngày hết hạn lưu trú  
Visa expiry date

Địa chỉ hiện tại/ Current residential address

Hình thức sở hữu nơi ở hiện tại (Ownership of Current residence)

☐ Chủ sở hữu  
Owned

☐ Sở hữu một phần  
Partially owned

☐ Thuê  
Rented

☐ Mua trả góp  
Mortgage

☐ Thuộc sở hữu cha mẹ  
Parents owned

☐ Khác/ Others

Thu nhập hàng tháng  
Monthly income

Chức vụ hiện tại  
Current Position

Phòng, ban/ Department

Tên công ty hiện tại/ Current Company name

Địa chỉ công ty/ Current address

Điện thoại công ty/ Company phone number

CHẤP THUẬN CỦA CHỦ THẺ

AGREEMENT BY CARDHOLDER(S)

1. Tôi ủy quyền cho Ngân Hàng Shinhan Việt Nam thực hiện theo các Chỉ thị yêu cầu trong Đề nghị này. Tôi hiểu rằng Shinhan không bắt buộc có nghĩa vụ chấp thuận phát hành Thẻ được đề nghị trong đơn này. I authorize Shinhan Bank Vietnam Limited to act in accordance with the instruction(s) set out in this Request. I acknowledge that Shinhan is not obliged to approve in the instruction(s) set out herein.

2. Tôi/ Chúng tôi xác nhận những thông tin trên văn bản này là đúng, chính xác và cập nhật nhất. Tôi đồng ý Shinhan sẽ sử dụng các thông tin trên đây

bao gồm nhưng không giới hạn ĐTDĐ, Email, Địa chỉ, Ngày sinh để thay thế cho các thông tin tương ứng của tôi trước đó (nếu có) cho các dịch vụ khác tại Shinhan. I hereby confirm that the information given above is true, correct and the most recently uploaded. I agree that Shinhan shall use the above information included but not limited to Mobile, Email, Address, Date of Birth to replace my previous information (if any) for other services at Shinhan.

3. Tôi đã đọc hiểu và đồng ý tuân theo các Điều khoản điều kiện Thẻ, Điều khoản điều kiện chương trình Thẻ, Điều khoản điều kiện chung của Shinhan và Biểu Phí Thẻ liên quan đến loại Thẻ yêu cầu phát hành trong Đơn đề nghị này. I read, understood and agree to be bound by all Shinhan Terms and Conditions and Card program Terms & Conditions and Card Fee and Charges related to the Card type that shall be issued via this application.

4. Đối với thẻ PWM: trường hợp tôi không còn đủ điều kiện để tham gia dịch vụ PWM theo quy định của Shinhan, tôi đồng ý rằng Shinhan có quyền tạm ngưng hoặc chấm dứt bất kỳ quyền lợi nào dành cho chủ thẻ PWM. For PWM Card: in case I am not eligible to use the PWM service as provided by Shinhan, I agree that Shinhan has the right to suspend or terminate any benefit for PWM cardholder.

5. Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng, thông tin (các) Thẻ liên kết được phát hành theo Đề nghị này có thể được Shinhan cung cấp cho (các) Bên mà Ngân hàng hợp tác để thực hiện (các) chương trình liên quan đến Thẻ liên kết. I/We agree that, Affiliate card card(s) information issued under this Request may be shared to other parties that Shinhan cooperates in order to implement Affiliate card program(s).

6. Đề nghị này cùng với các văn bản tại mục 3 cấu thành một Hợp đồng sử dụng Thẻ đối với trường hợp mở Thẻ ghi nợ mới; Hoặc là phần không tách rời với các Hợp đồng sử dụng Thẻ đang có hiệu lực đối với các trường hợp yêu cầu phát hành khác. This application together documents indicated in point 3 shall constitute a Card use agreement in case of issuing a New Debit card; Or is an unseparated part of currently effective Card use agreement in case of other issuing request.

Chữ ký của Chủ thẻ chính

Signature of Primary Cardholder

Vui lòng ghi rõ họ tên  
Full name requirement

x

ĐỔ THẺ SANG

Ngày  
Date (dd/mm/yyyy)

Chữ ký của Chủ thẻ phụ

Supplementary Cardholder

Vui lòng ghi rõ họ tên  
Full name requirement

x

Ngày  
Date (dd/mm/yyyy)

Phần chỉ dành cho Ngân hàng/ For Bank use only

Nhân viên nhận Yêu cầu Sales Agent/ Officer to receive Request

ID

Tên

Name

Danh sách kiểm tra/ Check list

☐ Kiểm tra tính hợp lệ của Yêu cầu  
Request validity checked

☐ Kiểm tra tính hợp lệ của thông tin  
Information validity checked

☐ Kiểm tra tính hợp lệ về hồ sơ thẻ phụ  
Supplementary document validity checked

Tên chi nhánh Branch name					
Số thẻ Card number					
Card Type Loại thẻ			Hiệu lực thẻ Card Validity		
Kết quả thẩm định Screening Result	Hạn mức tín dụng Credit limit		Chấp nhận ngoại lệ Compulsory Authorization		
	Hạn mức được duyệt Final credit limit approved		Nhóm phê duyệt Compulsory Type		
	Nguyên nhân từ chối Reason for denial				
Chấp nhận Approval	Nhân viên Staff		Người duyệt Approver		Ngày duyệt Approval date